

DOMO

**HANDLEIDING
MODE D'EMPLOI
GEBRAUCHSANLEITUNG
INSTRUCTION BOOKLET
MANUAL DE INSTRUCCIONES
NÁVOD K POUŽITÍ**

**SNIJMACHINE
TRANCHEUSE
SCHNEIDMASCHINE
SLICER
CORTADOR MULTIUSO
KOVOVÝ KRÁJEČ**



DO1950S

PRODUCT OF LINEA 2000

GARANTIEVOORWAARDEN

Wij hanteren een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken, die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat indien nodig vervangen of gerepareerd worden. Het recht op garantie vervalt wanneer de gebreken zijn ontstaan door hardhandig gebruik, het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing of ingreep door derden. De garantie wordt verleend op basis van het originele kassaticket. Alle onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn, vallen buiten de garantie. Indien je apparaat defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

CONDITIONS DE GARANTIE

Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, le distributeur prendra à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de matières, en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou échangées, ou si l'appareil lui-même doit être échangé. Les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate (branchement continu, erreur de voltage, prise inappropriée, choc, etc...), l'usure normale ne portant préjudice ni au bon fonctionnement ni à la valeur de l'appareil, excluent toute prétention à la garantie. La garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées. La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse original. Toutes les pièces détachées non résistantes et par conséquent sujettes à l'usure, ne sont pas sous garantie. Dans le cas où votre appareil est défectueux pendant la période de garantie de 2 ans, vous pouvez ramener votre appareil, ainsi que votre ticket de caisse, au magasin où vous l'avez acheté.

GARANTIE

Die Garantie für dieses Gerät beträgt 2 Jahre ab dem Kaufdatum. Während dieser zweijährigen Garantie trägt der Verteiler die Verantwortung für Mängel, die eindeutig auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn es solche Mängel gibt, wird das Gerät, wenn notwendig, ersetzt oder repariert. Das Recht auf Garantie erlischt, wenn die Mängel auf eine unangemessene Anwendung, die Nichtbefolgung der Gebrauchsanleitungen oder eine Reparatur von einer dritten Partei zurückzuführen sind. Die Garantie wird auf der Grundlage des originalen Kassenbons gewährt. Alle Teile, dem Verschleiß ausgesetzt sein, sind nicht in der Garantie eingeschlossen. Wenn Ihr Gerät innerhalb der Garantiefrist von zwei Jahren defekt ist, können Sie das Gerät zusammen mit Ihrem Kassenbon in das Geschäft zurückbringen, in dem Sie es gekauft haben.

WARRANTY

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty.

If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Este aparato tiene un término de garantía de 2 años, desde la fecha de la compra.

Durante el período de garantía, el suministrador asumirá la entera responsabilidad en cuanto a defectos debidos a errores de material o de fabricación.

En caso de tales defectos, el aparato será reemplazado o reparado, cuando sea necesario. La garantía perderá su vigencia en caso de defectos causados por mal uso, no cumplimiento del manual de instrucciones o intervención por una tercera persona. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja. La garantía no cubre piezas expuestas al desgaste.

Si el producto está defectuoso dentro del período de garantía de 2 años, puede traer su recibo de caja junto con el teléfono a la tienda donde adquirió la unidad.

ZÁRUKA

Pro záruku začínající dnem prodeje spotřebiče platí na území ČR tyto podmínky:

1. trvání záruky: 2 roky

2. poskytování záruky:

a) záruční opravu provedeme podle našeho zvážení opravou nebo výměnou vadných dílů, jestliže tyto závady vznikly prokazatelně vadou materiálu nebo chybou při výrobě

b) záruční oprava bude provedena jen při předložení tohoto záručního listu a dokladu o zaplacení

c) jestliže dojde k opravě nebo výměně spotřebiče v záruční době, záruční doba se prodlužuje

3. záruka se nevztahuje

a) na mechanické poškození

b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití

1. záruka zaniká:

- při použití spotřebiče jinak než v domácnosti

- při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Na tento spotřebič poskytujeme záruku na nedostatky, které jsou označeny jako výrobní chyby nebo chyby materiálu. Záruční doba začíná dnem prodeje a je uznána po předložení potvrzeného tohoto záručního listu nebo orig. dokladu o zaplacení + tento nepotvrzený, ale vyplněný ZL pro záznam opravy. Případné reklamace můžete uplatnit v místě nákupu tohoto přístroje nebo v servisním středisku firmy:

Domo-elektro s.r.o. Hluboká 147, 34506 Kdyně viz www.domo-elektro.cz

tel. 379 789 684 nebo na servis@domo-elektro.cz , tel. 379 422 550

Type nr. apparaat
N° de modèle de l'appareil **DO1950S**
Typ Nr. des Gerätes
Type nr. of appliance
N° de modelo del aparato
Model

Naam
Nom
Name
Nombre
Jméno

Adres
Adresse
Address
Dirección
Adresa

Aankoopdatum
Date d'achat
Kaufdatum
Date of purchase
Fecha de compra
Datum nákupu, podpis a razítko

Tel.:

* Jméno kupujícího, adresu a tel.spojení je nutno vyplnit pokud si zákazník přeje zaslání opraveného přístroje domů. Bez úplného vyplnění všech ostatních údajů v záručním listu nebude možno Vaši reklamaci včas vyřídit.

REKLAMACE : (VYPLNÍ ZÁKAZNÍK NEBO OBCHOD)

Popis vady 1. reklamace/Datum uplatnění reklamace:

Popis vady 2. reklamace/Datum uplatnění reklamace:

Popis vady 3. reklamace/Datum uplatnění reklamace:

ZÁZNAMY SERVISU :

1.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

2.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

3.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

* Jméno kupujícího, adresu a tel.spojení je nutno vyplnit pokud si zákazník přeje zaslání opraveného přístroje domů.

Bez úplného vyplnění všech ostatních údajů v záručním listu nebude možno Vaši reklamaci včas vyřídit.

RECYCLAGE-INFORMATIE

Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht. Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

INFORMATION DE RECYCLAGE

Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique.

En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.



RECYCLING INFORMATIONEN

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihren Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



RECYCLING INFORMATION

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.



INFORMACIÓN DE RECICLAJE

El símbolo en el producto o el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Los residuos de aparatos tienen que ser depositados en un punto de recogida destinado al reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Eliminando este producto de manera correcta, se puede evitar las consecuencias negativas posibles para el hombre y el medio ambiente en caso de un tratamiento de residuos incorrecto. Si desea obtener más información sobre el reciclaje de este producto, pónganse en contacto con la oficina municipal, la empresa o el servicio de recogida de residuos domésticos correspondiente o con el establecimiento dónde ha adquirido el producto. El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de manera ecológica.



INFORMACE O RECYKLACI ODPADU

Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili. Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

WEBSHOP

NL

Accessoires en onderdelen van Domo-toestellen kunnen vanaf nu ook online besteld worden via de webshop van Domo*:

<http://webshop.domo-elektro.be>

De webshop is ook te bereiken via de Domo-website: www.domo-elektro.be.

Hiernaast zijn de accessoires en onderdelen ook nog altijd te verkrijgen in de winkel waar u het toestel heeft aangekocht.

FR

Les **accessoires et pièces détachées** de Domo sont à présent disponibles en ligne sur le webshop*:

<http://webshop.domo-elektro.be>

Le webshop est aussi accessible via le site internet de Domo: www.domo-elektro.be.

Vous pouvez toujours vous procurer les accessoires et pièces détachées au point de vente dont provient votre appareil.

DE

Zubehör und Ersatzteile von Domo-Geräten können ab jetzt auch online im Domo-Webshop bestellt werden*:

<http://webshop.domo-elektro.be>

Zum Domo-Webshop gelangen Sie auch über die Domo-Internetseite: www.domo-elektro.be.

Ausserdem können Sie nach wie vor Domo-Zubehör und -Ersatzteile in Geschäften bekommen, wo Domo-Gerät verkauft werden.

EN

From now on, **accessories and parts** of Domo appliances can also be ordered online from the Domo webshop*:

<http://webshop.domo-elektro.be>

You can reach the webshop through the Domo website as well: www.domo-elektro.be.

The accessories and parts can also still be obtained at the store where you bought the appliance.

* Enkel in België, Nederland, Luxemburg, Frankrijk en Duitsland.

* Seulement dans la Belgique, le Pays-Bas, le Luxembourg, la France et l'Allemagne.

* Nur in Belgien, die Niederlande, Luxemburg, Frankreich und Deutschland.

* Only in Belgium, the Netherlands, Luxemburg, France and Germany.



Als de voedingskabel beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, zijn dienst na verkoop of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon, om ongelukken te voorkomen.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou toute autre personne qualifiée, pour éviter tout accident.

Wenn das Stromzuführungskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer gleichartig geschulten Person ersetzt werden, um Unglücke zu verhindern.

If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Cuando el cordón de alimentación está dañado, tiene que ser reemplazado por el fabricante, el servicio posventa o una persona similarmente calificada, para evitar accidentes.

Jestliže je poškozen přívodní kabel, musí být neprodleně vyměněn v odborném servisu nebo oprávněnou osobou.
Jinak hrozí nebezpečí úrazu!

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden:

- Lees deze instructies zorgvuldig door. Behoud deze handleiding om later te raadplegen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
 - Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
 - Boerderijen
 - Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
 - Gastenkamers, of gelijkaardige

- Dit toestel mag niet gebruikt worden door personen (inclusief kinderen) met een fysieke of sensorische beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, behalve als deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier door iemand verantwoordelijk voor hun veiligheid
- Kinderen moeten in het oog gehouden worden zodat ze niet met het toestel spelen.
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensorische beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Het onderhoud en de reiniging van het toestel mag niet door kinderen gebeuren, tenzij ze ouder zijn

dan 8 jaar en onder toezicht staan van een volwassene.

- Houd het toestel en de voedingskabel uit het bereik van kinderen.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Zet eerst alle knoppen in de ‘uit’-stand en trek de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan de voedingskabel om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet hij vervangen worden door fabrikant, een service center or gekwalificeerde personen om ongevallen te vermijden.
- **OPGELET:** Om ongevallen te vermijden, mag dit toestel niet bediend worden door een externe bediening, zoals een externe timer, of op een net aangesloten worden dat regelmatig op- en afgezet wordt.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.
- Gebruik het toestel niet buiten.
- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Kijk voor gebruik na of het voltage vermeld op het toestel overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet thuis.

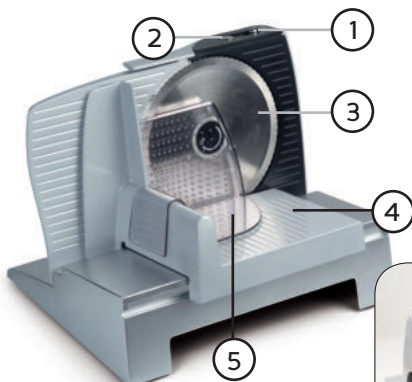
- De voedingskabel moet steeds aangesloten worden op een stopcontact dat geïnstalleerd en geaard is volgens de lokale standaarden en normen.
- Gebruik enkel de accessoires die meegeleverd worden bij het toestel.
- Gebruik het toestel nooit wanneer de voedingskabel of stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar de dienst naverkoop van DOMO of het dichtsbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht, reparatie of elektrische/mechanische aanpassingen. Probeer het toestel nooit eigenhandig te repareren.
- Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Dit om elektrische schokken of brand te voorkomen.
- Gebruik dit toestel niet met natte handen.
- Dit toestel is voorzien met een korte voedingskabel, om het risico te verminderen dat personen of objecten vast komen zitten of vallen over een langere voedingskabel. **GEBRUIK HET TOESTEL NOOIT MET EEN VERLENGKABEL.**
- Rol de voedingskabel volledig af om oververhitting op de kabel te voorkomen.
- Laat de voedingskabel niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Laat de voedingskabel niet onder of rond het toestel hangen.
- Sluit de voedingskabel pas op het stopcontact aan nadat het toestel zeker correct gemonteerd is. Om het toestel te verwijderen van het stopcontact, moet de bediening eerst in de «OFF» of «0» positie gezet worden. Daarna mag de stekker uit het stopcontact verwijderd worden. Trek nooit aan de voedingskabel of het toestel zelf om de stekker uit het stopcontact te verwijderen.
- Gebruik het toestel niet als er nog water in staat of als de onderdelen nog nat zijn na het reinigen.
- Gebruik het toestel nooit zonder ingrediënten.
- Wees uitermate voorzichtig bij het vastnemen van de scherpe accessoires zoals messen. Raak de accessoires pas aan van zodra ze volledig tot stilstand gekomen zijn in het toestel.
- Als het toestel niet goed onderhouden wordt, kan dit de levensduur van het toestel drastisch verminderen en een gevaarlijke situatie veroorzaken.
- Ongevallen of schade veroorzaakt door het niet volgen van deze regels zijn op uw eigen risico. Noch de fabrikant, de importeur of leverancier kan daar dan verantwoordelijk voor geacht worden.
- De veiligheidsknop voorkomt het per ongeluk inschakelen van de snijmachine. Zet de veiligheidsknop steeds op stand 0 als u klaar bent met snijden.
- Gebruik het toestel niet langer dan 10 minuten aan één stuk door. Laat het eerst afkoelen vooraleer er mee verder te werken.
- Gebruik het toestel niet om bevroren voedsel of beenderen mee te snijden.
- Gebruik het toestel enkel als het mes goed vastzit.
- Hanteer het mes tijdens het reinigen, het verwijderen en plaatsen met grote voorzichtigheid. Raak de snijrand van het mes niet aan.

- Wees voorzichtig, ook nog na het snijden. Het mes kan nog even blijven doordraaien nadat het toestel werd uitgeschakeld.
- Om het gevaar op verwondingen te voorkomen, dient u het voedsel steeds met behulp van de voedselslede en de drukplaat te snijden.
- Plaats de snijdikteregelaar en de veiligheidsknop steeds op stand '0' na gebruik en vooraleer het toestel te reinigen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OM LATER TE RAADPLEGEN

ONDERDELEN

1. Veiligheidsknop
2. Contactknop
3. Mes
4. Voedselslede
5. Drukplaat
6. Snijdikteregelaar
7. Opvangschaal



GEBRUIK

1. Plaats de snijmachine op een vlakke en stabiele ondergrond om te vermijden dat het toestel verschuift.
2. Zorg ervoor dat de veiligheidsknop op 0 staat vooraleer de voedingskabel in het stopcontact te steken. Gebruik een stopcontact met wisselstroom en spanning vermeld op het toestel.
3. Plaats de voedselschaal aan de zijkant van het toestel om de snedes op te vangen.
4. Stel de gewenste snijdikte in door aan de snijdikteknop te draaien. De snijdikte kan ingesteld worden van 1 tot 25 millimeter. Zet de snijdikteregelaar na gebruik steeds terug op 0. De snijmachine kan worden gebruikt om vlees, brood, groenten of kaas te snijden.
5. Plaats het voedsel op de voedselslede.
6. Om het mes te laten draaien: schuif de veiligheidsknop naar stand 1 en houd aan. Druk tegelijkertijd op de contactknop om te snijden. Als je de veiligheidsknop nu los laat, gevolgd door de contactknop, zal het toestel automatisch blijven snijden. De veiligheidsknop komt op 0 te staan.
Opgelet: Wees extra voorzichtig tijdens het snijden.
7. Snij het voedsel door de voedselslede naar voor te schuiven. Gebruik de duwplaat om het voedsel tegen het mes te duwen. Snijd het voedsel altijd met behulp van de voedselslede en indien mogelijk met de duwplaat om het risico op verwondingen te vermijden.

Opgelet: Gebruik het toestel niet langer dan 10 minuten na elkaar.

8. Schuif de veiligheidsknop opnieuw kort naar stand 1 om te stoppen met snijden. Zowel de veiligheidsknop als de contactknop springen hierna op 0.
9. Zorg ervoor dat de veiligheidsknop steeds op stand 0 staat wanneer je klaar bent met snijden.

REINIGING

- Trek voor het reinigen steeds de stekker uit het stopcontact.
- Dompel het toestel nooit onder in water.
- Stel de snijdikte in op stand 0 vooraleer het toestel te reinigen.
- Neem het mes uit het toestel door de schroef, die zich in het midden van het mes bevindt, met de klok mee te draaien met behulp van een groot muntstuk of een schroevendraaier. Verwijder voorzichtig de schroef en het mes.
- Maak het mes schoon met een vochtige doek en milde detergent. Maak goed droog. Wees voorzichtig tijdens het manipuleren van het zeer scherpe mes. Raak het mes niet met de blote hand aan.
- Was de voedseldrukplaat en de voedselslede af en maak goed droog.
- De rest van het toestel kan u reinigen met een zachte vochtige doek eventueel met een milde detergent.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om het vuil te verwijderen.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique:

- Lisez ces consignes très attentivement. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement domestique ou dans des environnements comparables, tels que :
 - Coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables
 - Fermes
 - Chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel
 - Chambres d'hôtes ou comparables
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (y inclus les enfants) présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, sauf si ces personnes sont sous surveillance ou qu'elles ont reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en

toute sécurité, par une personne responsable de leur sécurité.

- Les enfants doivent être sous surveillance, afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous la surveillance d'un adulte.
- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ainsi qu'avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Mettez au préalable tous les boutons en position « arrêt » et débranchez l'appareil en saisissant la fiche électrique. Ne tirez jamais sur le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- En cas de dégâts au cordon d'alimentation, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, un centre de services ou une personne qualifiée, afin d'éviter tout accident.

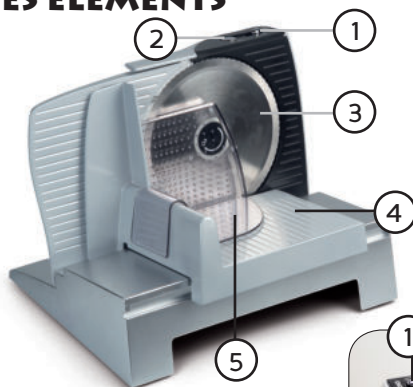
- **ATTENTION** : Pour éviter tout accident, cet appareil ne peut pas être actionné via une commande externe comme un minuteur extérieur, ni être raccordé à un réseau régulièrement mis sous tension ou hors tension.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être branché dans une prise de courant placée et mise à la terre conformément aux normes et standards locaux.
- N'utilisez que les accessoires livrés avec l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e), après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est lui-même endommagé. Portez dans ce cas l'appareil au service après vente de DOMO ou au centre de services qualifié le plus proche, pour contrôle, réparation ou modifications électriques/mécaniques. Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même.
- N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ceci afin d'éviter des chocs électriques ou un incendie.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.
- Cet appareil est muni d'un cordon d'alimentation court, afin d'éviter que des personnes ou objets s'enroulent dans le cordon ou tombent à cause de ce dernier. **N'UTILISEZ JAMAIS CET APPAREIL AVEC UNE RALLONGE ÉLECTRIQUE.**
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur une surface chaude, ni sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation se coincer sous l'appareil ou pendre autour de celui-ci.
- Ne branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant qu'après être sûr que l'appareil soit correctement monté. Pour débrancher l'appareil, la commande doit être préalablement placée en position « OFF » ou « 0 ». Après quoi, la fiche électrique peut être retirée de la prise de courant. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation ni sur l'appareil pour le débrancher.
- N'utilisez pas l'appareil s'il renferme encore de l'eau ou si des éléments sont encore humides après leur nettoyage.
- N'utilisez jamais l'appareil à vide.
- Soyez extrêmement prudent en saisissant les accessoires tranchants, tels les lames. Ne saisissez les accessoires que lorsqu'ils sont à l'arrêt complet dans l'appareil.

- Si l'appareil n'est pas correctement entretenu, sa durée de vie peut en être fortement diminuée et une situation de danger en résulter.
- Les accidents ou dommages causés par le non-respect de ces règles sont à vos propres risques. Ni le fabricant, ni l'importateur, ni le fournisseur ne peuvent, dans ce cas, en être tenus pour responsables.
- La touche de sécurité prévient la mise en marche accidentelle de la trancheuse. Remettez cette touche toujours en position '0' dès que vous avez fini de trancher.
- N'utilisez pas l'appareil pendant plus de 10 minutes. Laissez-le refroidir avant de vous remettre à trancher.
- N'utilisez pas l'appareil pour trancher des aliments rugelés ou des os.
- N'utilisez l'appareil qu'avec une lame bien fixée.
- Durant le nettoyage, le démontage et la mise en place de la lame, agissez très prudemment. Ne touchez en aucun cas le côté tranchant de la lame.
- La lame continue à tourner pendant quelques instants lorsque vous vous arrêtez de trancher.
- Pour éviter toute blessure, utilisez toujours la plaque glissière et la plaque des aliments. Enlevez-les si la taille et la forme des aliments à trancher ne permettent pas leur usage.
- Placez toujours la bouton de sécurité et la bouton régulateur épaisseur en position '0' avant de nettoyer l'appareil.

CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR POUVOIR LES CONSULTER
ULTÉRIEUREMENT

DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS

1. Bouton de sécurité
2. Bouton de contact
3. Lame ondulée
4. Tiroir à aliments
5. Plateau de poussée
6. Sélecteur d'épaisseur
7. Plateau de récepteur



UTILISATION

1. Placez la trancheuse sur une surface plane et stable pour éviter tout glissement de l'appareil.
2. Assurez-vous que le bouton de sécurité est sur 0 avant de brancher la câble d'alimentation dans une prise de courant. Utilisez une prise de courant



alternatif délivrant la même tension que celle indiquée sur l'appareil.

3. Placez le plateau de réception sur le côté de l'appareil afin qu'il puisse recevoir les tranches coupées.
4. Sélectionnez l'épaisseur de tranche souhaitée en tournant le sélecteur d'épaisseur. L'épaisseur de tranche peut être réglée de 1 à 25 millimètres. Après utilisation, remplacez toujours le sélecteur d'épaisseur sur 0. La trancheuse peut être utilisée pour couper de la viande, du pain, des légumes ou du fromage.
5. Placez l'aliment sur le tiroir à aliments.
6. Pour faire tourner la lame : coulissez le bouton de sécurité sur 1 et maintenez-le dans cette position. Appuyez simultanément sur le bouton de contact pour trancher. Si vous relâchez le bouton de sécurité puis le bouton de contact, l'appareil continue à trancher automatiquement. Le bouton de sécurité revient sur 0.

Attention: Soyez particulièrement prudent lorsque vous tranchez un aliment.

7. Tranchez l'aliment en coulisant le tiroir vers l'avant. Utilisez le plateau de poussée pour presser l'aliment contre la lame. Coupez toujours l'aliment à l'aide du tiroir à aliments et si possible avec le plateau de poussée pour éviter tout risque de blessures.

Attention: Ne faites jamais fonctionner l'appareil plus de 10 minutes en continu.

8. Remplacez le bouton de sécurité brièvement sur la position 1 pour arrêter de trancher. Le bouton de sécurité et le bouton de contact reviennent alors automatiquement sur 0.
9. Assurez-vous que le bouton de sécurité se trouve toujours sur 0 quand vous avez fini de trancher.

NETTOYAGE

- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez toujours la fiche de la prise de courant.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau.
- Réglez l'épaisseur de tranche sur la position 0 avant de nettoyer l'appareil.
- Retirez la lame de l'appareil en dévissant la vis au centre de la lame dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'une grosse pièce de monnaie ou d'un tournevis, puis en la dégageant vers l'extérieur.
- Nettoyez la lame avec un chiffon humide et un détergent doux. Essuyez-la soigneusement. Soyez prudent lorsque vous manipulez la lame tranchante. Ne touchez pas le tranchant de la lame à main nue.
- Nettoyez le plateau de pression et le tiroir à aliments, puis essuyez-les soigneusement.
- Vous pouvez nettoyer le reste de l'appareil avec un chiffon humide et éventuellement un peu de détergent doux.
- N'utilisez pas d'objets coupants pour enlever les saletés de l'appareil.

SICHERHEITSHINWEISE

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden:

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät eignet sich für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Umfeldern, zum Beispiel in folgenden Bereichen:
 - Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern.
 - Bauernhöfe
 - Hotel- und Motelzimmer und andere Bereiche mit wohnungsähnlichem Charakter
 - Gästezimmer oder Ähnliches

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis verwendet werden, außer wenn, diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts von einer Person erhalten haben, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um ein Spielen mit dem Gerät auszuschließen.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Wartung und

Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 8 Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.

- Das Gerät und das Netzkabel sind außerhalb der Reichweite von Kindern zu bewahren.
- Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, bevor Teile montiert oder abmontiert werden und vor der Reinigung. Stellen Sie zunächst alle Schalter auf „Aus“ und ziehen Sie den Stecker am Stecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel aus der Steckdose.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es, um Unfälle auszuschließen, durch den Hersteller, den Kundendienst oder eine qualifizierte Person ersetzt werden.
- **ACHTUNG:** Zur Vermeidung von Unfällen sollte das Gerät nicht mit einem externen Zusatzgerät, wie z. B. über einen externen Timer oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.

- Eingeschaltetes Gerät nie unbeaufsichtigt stehen lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Vor Gebrauch überprüfen, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit dem des Stromnetzes übereinstimmt.
- Das Netzkabel muss stets an eine Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den örtlichen Standards und Normen isoliert und geerdet wurde.
- Verwenden Sie nur das mit dem Gerät mitgelieferte Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nie, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät in diesem Fall zur Durchsicht, Reparatur oder für elektrische/mechanische Anpassungen zum Kundendienst von DOMO oder zum nächstgelegenen Servicecenter. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Dies dient der Vermeidung von elektrischen Stromschlägen und Feuer.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Dieses Gerät ist mit einem kurzen Netzkabel ausgestattet, um das Risiko zu vermeiden, dass Personen oder Gegenstände über/an einem längeren Netzkabel hängenbleiben oder darüber fallen. DIESES GERÄT SOLLTE AUF KEINEN FALL MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL VERWENDET WERDEN.
- Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab, um eine Überhitzung des Kabels zu vermeiden.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht auf einer heißen Oberfläche oder über einen Tischrand oder eine Arbeitsplatte herunter hängen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht unter oder rund um das Gerät hängen.
- Schließen Sie das Netzkabel erst an die Steckdose an, nachdem der Stecker korrekt montiert wurde. Um das Gerät aus der Steckdose zu ziehen, muss der Bedienschalter zuerst in die „AUS“- oder „0“-Position gestellt werden. Anschließend kann der Stecker aus der Steckdose gezogen werden. Ziehen Sie nie am Gerät oder am Netzkabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn sich Wasser darin befindet oder wenn Einzelteile nach der Reinigung noch feucht sind.
- Benutzen Sie das Gerät niemals ohne Zutaten.
- Seien Sie besonders beim Anfassen von scharfen Zubehörteilen, wie Messern, vorsichtig. Fassen Sie die Zubehörteile erst an, wenn sie im Gerät vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- Wenn das Gerät nicht gut gewartet wird, kann dies die Lebensdauer des Geräts drastisch verringern und eine Gefahrensituation verursachen.
- Für Unfälle oder Schäden, die durch die Nichtbefolgung dieser Regeln verursacht werden, haften Sie selbst. Weder der Hersteller noch der Importeur oder der Lieferant können in solchen Fällen zur Verantwortung gezogen werden.
- Der Sicherheitsschalter verhindert die zufällige Bedienung des

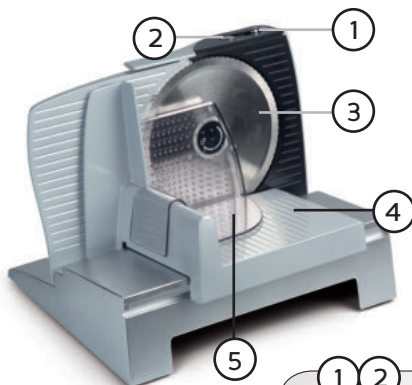
Lebensmittelschneidegeräts. Schalten Sie den Sicherheitsschalter nach Verwendung immer in die '0'-position.

- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 10 Minuten. Das Gerät muss eine Stunde abkühlen, bevor es zum zweiten Mal verwendet wird.
- Verwenden Sie die Maschine nicht, um Gefrierware oder Knochen zu schneiden.
- Vorsicht bitte, das Schneidmesser dreht noch einen Augenblick, nachdem das Gerät ausgeschaltet worden ist.
- Vermeiden Sie das Risiko von Verletzungen, indem Sie die Lebensmittel immer mit der Zufuhrvorrichtung und der Andruckplatte schneiden. Die Zufuhrvorrichtung und die Andruckplatte dürfen nicht entfernt werden, es sei denn, dass die Grösse und die Form des Lebensmittels ein normales Schneiden nicht möglich macht.
- Stellen Sie nach der Verwendung und vor der Reinigung die Unterstützungsfläche immer in die '0'-Position.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

EINZELTEILE

1. Sicherheitsschalter
2. Kontaktschalter
3. Gewelltes Schneidmesser
4. Schlitten
5. Restehalter
6. Einstellknopf Schnittstärke
7. Auffangschale



GEBRAUCH

1. Schneidemaschine auf eine ebene und stabile Fläche stellen, damit das Gerät sich nicht verschiebt.
2. Achten Sie darauf, dass der Sicherheitsschalter auf 0 steht, bevor Sie das Stromzuführungskabel in die Steckdose stecken. Eine Netzsteckdose mit Wechselstrom und der auf dem Gerät angegebenen Spannung benutzen.
3. Auffangschale an die Seite des Geräts stellen, um die Scheiben aufzufangen.
4. Gewünschte Schnittstärke mit dem Einstellknopf einstellen. Die Schnittstärke kann von 1 bis 25 mm eingestellt werden. Den Einstellknopf für die Schnittstärke nach Gebrauch stets auf 0 zurück stellen. Die Schneidemaschine kann Fleisch, Brot, Gemüse oder Käse schneiden.
5. Schneidgut auf den Schlitten legen.



6. Damit sich das Schneidemesser dreht, den Sicherheitsschalter auf 1 stellen und festhalten. Zum Schneiden gleichzeitig auf den Kontaktschalter drücken. Wenn Sie erst den Sicherheitsschalter und dann den Kontaktschalter loslassen, schneidet das Gerät automatisch weiter. Der Sicherheitsschalter stellt sich auf 0.
Achtung: Beim Schneiden sehr vorsichtig sein.
7. Das Schneidgut wird geschnitten, indem Sie den Schlitten nach vorne führen. Das Schneidgut mit dem Resthalter gegen das Messer drücken. Das Schneidgut stets mit Hilfe des Schlittens schneiden und wenn möglich mit dem Resthalter andrücken, um Verletzungen vorzubeugen.
Achtung: Das Gerät nie länger als 10 Minuten hintereinander laufen lassen.
8. Sicherheitsschalter nochmals kurz auf 1 stellen, um den Schneidevorgang abubrechen. Sowohl der Sicherheits- als auch der Kontaktschalter stellen sich dann auf 0.
9. Sorgen Sie dafür, dass der Sicherheitsschalter stets auf 0 steht, wenn Sie mit Schneiden fertig sind.

REINIGUNG

- Vor dem Reinigen stets den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Gerät niemals unter Wasser tauchen.
- Vor dem Reinigen des Geräts die Schnittstärke zurück auf 0 stellen.
- Messer aus dem Gerät nehmen durch Lockern der Schraube, die sich in der Mitte des Messers befindet. Schraube mithilfe einer großen Münze oder eines Schraubenziehers im Uhrzeigersinn drehen und nach außen ziehen.
- Das Messer mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel reinigen. Gut abtrocknen. Vorsichtig bei der Handhabung des sehr scharfen Messers. Messer nicht mit bloßen Händen anfassen.
- Resthalter und Schlitten abwaschen und gut abtrocknen.
- Das Gerät selbst mit einem weichen feuchten Tuch und ggf. mit einem milden Reinigungsmittel reinigen.
- Zum Entfernen von Schmutz keine scharfen Gegenstände verwenden.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following:

- Read all instructions carefully. Keep this manual for future reference.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time.
- Make sure children cannot play with the packaging material.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced

physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.
- The appliance must be disconnected from its power source when not in use, during service and when replacing parts. Allow to

cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **CAUTION:** In order to avoid a hazard this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Never leave the appliance unattended while it is functioning.
- Do not use or store this appliance outdoors.
- Do not use this appliance for other than intended use.
- Check carefully that the voltage and frequency of the power net match the indications on the rating label of the appliance.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local standards and requirements.
- Only use the utensils delivered with the appliance.
- Do not operate this appliance with a damaged cord or plug or in the event the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to the DOMO Service Department or its service agent for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Do not try to repair the appliance yourself.
- To protect against electrical shock or burns, do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- A short power supply cord is provided to reduce the risk of becoming entangled in or tripping over a longer cord. **DO NOT USE WITH AN EXTENSION CORD.**
- Unwrap the cord completely to prevent overheating of the cord.
- Do not let the power supply cord hang over the edge of a counter, or touch hot surfaces.
- Do not allow the power cord supply to run underneath or around the unit.
- Make sure the appliance is correctly assembled, then plug the cord in the wall outlet. To disconnect, turn controls to “OFF” or “0” position, then remove the plug

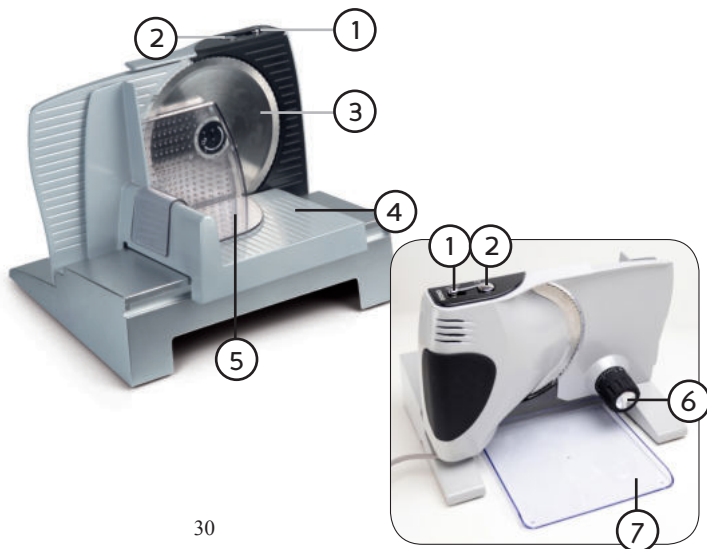
from the wall. Never pull the cord or appliance to remove the plug from the socket.

- Do not use the appliance if there is any water in it or the parts are still wet after cleaning.
- Do not use the appliance without ingredients.
- Handle with great care when using sharp accessories like knives. Only touch the accessories when they stopped moving inside the appliance.
- Failure to maintain this appliance in a clean condition could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
- Any injury or damage caused by failure to comply with these rules are at your own risk. Neither the manufacturer, importer, or the supplier may be held liable.
- The safety button avoids an unintentional start of the slicing machine. When you have finished cutting, always set the safety button to “0”.
- Do not use the appliance for longer than ten minutes at any one time. Allow it to cool before continuing to work.
- Do not use the appliance for cutting frozen food or bones.
- Do not use the appliance, unless the blade is well in place.
- Handle the blade with the greatest possible care when you are removing it, cleaning it, or replacing it in the machine.
- Do not touch the cutting edge of the blade.
- Note that the blade continues to revolve for a moment after the appliance has been turned off.
- To avoid any danger of injury, the food must always be cut using the food board and pressure plate. Always use the food board and pressure plate, unless the size and shape of the piece to be cut do not allow it.
- After using and before cleaning the appliance, always set the cut thickness adjustment and the safety button to “0”.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

PARTS

1. Safety button
2. Contact button
3. Waved blade
4. Food sled
5. Press plate
6. Slice thickness knob
7. Food tray



INSTRUCTIONS FOR USE

1. Place the slicer on a flat, stable support, in order to prevent it from sliding away.
2. Make sure that the safety button is set to “0” before putting the power supply cord into the socket. Use an alternating current plug, which is suitable for the voltage shown on the appliance.
3. Place the food tray at the side of the appliance to catch the slices.
4. Set the desired slice thickness by turning the knob. The slice thickness can be set from 1 to 25 mm. After each use, set the slice thickness knob back to 0. The slicer can be used to slice meat, bread, vegetables or cheese.
5. Place the food onto the food sled.
6. To spin the blade: slide the safety button to position 1 and hold. Simultaneously press the contact button to slice. If at this point you release the safety button, followed by the contact button, the appliance will automatically continue to slice. The safety button is set to 0.

Caution: Be extra careful while slicing.

7. Slice the food by pushing the food sled forward. Use the press plate to push the food against the blade. Always slice the food using the food sled and if possible the press plate to avoid the risk of injuries.

Caution: Do not use the appliance for longer than 10 minutes at a time.

8. Slide the safety button shortly back to position 1 to stop slicing. The safety button as well as the contact button will now jump to 0.
9. Make sure that the safety button is always set to 0 when you are done slicing.

CLEANING INSTRUCTIONS

- Always unplug the slicer before cleaning.
- Never immerse the appliance in water
- Before cleaning the appliance, set the slice thickness to “0”.
- Remove the blade from the slicer by turning the screw in the middle of the blade clockwise, using a large coin or a screwdriver. Be careful when removing the screw and the blade.
- Clean the blade with a damp cloth and mild detergent. Dry thoroughly. Be careful while handling the very sharp blade. Do not touch the blade with bare hands.
- Clean the press plate and the food sled and dry thoroughly.
- You can clean the rest of the appliance with a soft, damp cloth and maybe some mild detergent.
- Do not use any sharp objects to remove the dirt.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos, se deben seguir las instrucciones de seguridad mencionadas a continuación:

- Lea detenidamente estas instrucciones. Conserve este manual para consultarlo posteriormente.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales. Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el material de embalaje.
- Este aparato es adecuado para su uso en el ámbito doméstico y entornos similares como:
 - Zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
 - Granjas.
 - Habitaciones de hoteles y moteles, y otros entornos de carácter residencial.
 - Habitaciones de invitados o similares.
- Este aparato no puede ser utilizado por personas (niños incluidos) con una discapacidad física o sensorial, ni por

personas con discapacidad intelectual o sin experiencia o conocimientos, a menos que cuenten con supervisión o que una persona responsable de su seguridad les haya dado instrucciones sobre el uso del aparato.

- Supervise en todo momento a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 16 años o más, personas con discapacidad física o sensorial, o personas con capacidad mental limitada o falta de experiencia o conocimiento, siempre, y en tanto en cuanto, dichas personas estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y conozcan los peligros del uso del mismo. Los niños no deben jugar con el ventilador. El mantenimiento y la limpieza del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 8 años o más y estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Saque el enchufe de la toma de corriente

cuando no use el aparato, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo.

Ponga primero todos los botones en posición de apagado y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. No tire nunca del cable de alimentación para sacar el enchufe de la toma de corriente.

- Si el cable de alimentación está dañado, para evitar accidentes, debe sustituirlo el fabricante, un centro de reparación autorizado o una persona cualificada.
- **ATENCIÓN:** para evitar peligros, el aparato no debe ser controlado con un dispositivo externo, como un temporizador externo, ni debe conectarse a una red que se encienda y se apague con frecuencia.
- No deje nunca sin vigilancia un aparato en marcha.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Utilice el aparato únicamente para el fin para el que está destinado.
- Antes de utilizarlo, compruebe si el voltaje indicado en el aparato coincide con el voltaje de la red eléctrica de su vivienda.
- El cable de alimentación debe estar conectado a una toma de corriente que debe haber sido instalada y conectada a tierra de acuerdo con las normas y reglamentos locales.
- Solo debe utilizar los accesorios que se suministran con el aparato.
- No utilice nunca el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, después de un mal funcionamiento del aparato o cuando el aparato está dañado. En el caso de que el aparato esté dañado, llévelo al servicio de postventa de DOMO o al centro de servicio cualificado más cercano para su inspección,

reparación o para realizar ajustes eléctricos/mecánicos. Nunca intente reparar el aparato por su cuenta.

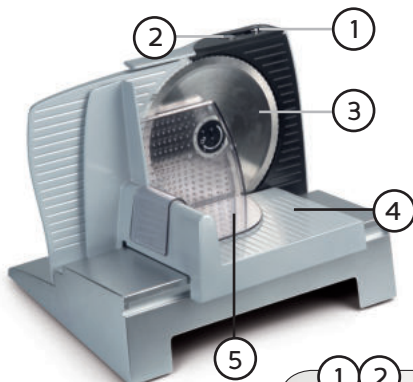
- Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o en cualquier otro líquido. Esto evitará choques eléctricos o incendios.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- Este aparato está provisto de un cable de alimentación corto para evitar que personas u objetos se enreden en el mismo o se caigan. **NUNCA UTILICE EL APARATO CON UN CABLE ALARGADOR.**
- Desenrolle el cable de alimentación completamente para evitar el sobrecalentamiento del mismo.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue sobre superficies calientes o sobre el borde de una mesa o encimera.
- No permita que el cable de alimentación cuelgue por debajo o alrededor del aparato.
- Solo debe introducir el cable de alimentación en la toma de corriente después de que el aparato se haya montado correctamente. Antes de retirar el cable del aparato de la toma de corriente, el control se debe poner en la posición «OFF» o «0». A continuación podrá retirar el cable de la toma de corriente. Nunca tire del aparato o del cable de alimentación para retirar el enchufe de la toma de corriente.
- No utilice el aparato si todavía queda agua en la cubeta o si las piezas aún están húmedas después de la limpieza.
- Nunca utilice el aparato sin ingredientes.
- Sea especialmente precavido al sujetar accesorios afilados, como las cuchillas. Solo debe tocar los accesorios cuando estos se encuentren completamente parados en el aparato.
- Si no se realiza un correcto mantenimiento del aparato, la vida útil del aparato se reducirá drásticamente y se podrían producir situaciones peligrosas.
- Los accidentes o los daños ocasionados por el no seguimiento de estas normas son su propia responsabilidad. Ni el fabricante, ni el importador ni el distribuidor pueden ser considerados responsables a este respecto.
- El interruptor de seguridad impide que el cortador se ponga en marcha accidentalmente. Gire el botón de seguridad siempre a la posición “0” cuando haya terminado de cortar.
- No utilice la unidad durante más de 10 minutos seguidos. Deje que se enfríe antes de continuar.
- No utilice el aparato para cortar alimentos congelados o huesos.
- Utilice el aparato sólo si la sierra está bien sujeta.
- Maneje la sierra con gran precaución durante la limpieza, y los traslados. No toque el borde de la sierra.
- Tenga cuidado también después de cortar, ya que después de haber apagado el aparato la sierra todavía puede seguir girando.
- Con el fin de evitar el riesgo de lesiones debe empujar la comida a cortar utilizando la plataforma deslizante y la placa de presión.

- Coloque el control de grosor de corte y el botón de seguridad siempre en posición "0" después de usar el aparato y antes de limpiarlo.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS
POSTERIORMENTE

PIEZAS

1. Botón de seguridad
2. Botón de contacto
3. Sierra cortadora circular
4. Plataforma deslizante para alimentos
5. Empujador
6. Control de espesor de corte
7. Bandeja receptora



USO

1. Coloque la máquina de corte en una superficie plana y estable para evitar que la unidad se mueva.
2. Asegúrese de que el botón de seguridad esté en posición "0" antes de insertar el enchufe en la toma de corriente. Utilice una toma de corriente alterna con el voltaje indicado en el aparato.
3. Coloque el cuenco de la comida al lado del aparato para recoger los trozos.
4. Ajuste el espesor de corte deseado girando el control de grosor. El espesor de corte puede ser de 1 a 25 milímetros. Después de su uso vuelva a ajustar el grosor de corte a 0. El cortador se puede utilizar para cortar carne, pan, verduras o queso.
5. Coloque los alimentos en la plataforma deslizante.
6. Para hacer girar la sierra, deslice el botón de seguridad a la posición 1 y manténgalo. Pulse simultáneamente el botón de contacto para cortar. Si ahora suelta el botón de seguridad, seguido por el botón de contacto, la unidad continuará cortando automáticamente. El botón de seguridad vuelve a 0.

Atención: tenga mucho cuidado al cortar.

7. Corte la comida empujando la plataforma deslizante hacia delante. Emplee el empujador para empujar la comida contra la sierra de cortar. Corte siempre la comida usando la plataforma deslizante, y si es posible el empujador, con el fin de evitar el riesgo de lesiones.
Precaución: no utilice la unidad más de 10 minutos seguidos.
8. Cambie el botón de seguridad de nuevo brevemente a la posición 1 para dejar de cortar. Tanto el botón de seguridad como al botón de contacto saltarán a 0.
9. Asegúrese de que el botón de seguridad siempre esté en 0 cuando ha terminado de cortar.

LIMPIEZA

- Antes de limpiar debe sacar siempre el enchufe de la toma.
- Nunca sumerja la unidad en agua.
- Ajuste el espesor de corte a 0 antes de limpiarlo.
- Saque la sierra del cortador girando el tornillo del centro de la sierra en el sentido de las agujas del reloj con ayuda de un moneda grande o un destornillador, y tirando hacia fuera.
- Limpie la sierra con un paño húmedo y detergente suave y séquela bien. Tenga cuidado al tocar la sierra, que está muy afilada. No toque la hoja con la mano desnuda.
- Lave el empujador de alimentos y la plataforma deslizante y séquelos bien.
- El resto de la unidad se puede limpiar con un paño suave y húmedo, y si es necesario con un detergente suave.
- No utilice objetos afilados para quitar la suciedad.

DŮLEŽITÉ

Při používání jakéhokoli el. spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte určitá bezpečnostní pravidla:

- Pečlivě si přečtete tento manuál. Po přečtení ho uschovje pro případné další informace.
- Před použitím odstraňte veškeré reklamní a ochranné fólie i polepky.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá Vaší elektrické síti.
- Vždy dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.
- Tento přístroj smí být použit pouze k účelům, ke kterým je určen. To znamená: pouze pro výrobu zmrzliny a pouze pro použití v domácnosti a to pouze uvnitř.
- Přístroj nesmí být používán osobami se sníženou psychickou nebo motorickou schopností. Nesmí být používán ani neproškolenými osobami bez dozoru.
- Děti by měli být pod neustálým dozorem, aby si nehráli s přístrojem a nesvrhli ho třeba na zem.

- Děti starší 16 let, osoby se sníženou psychickou či koordinační schopností smí přístroj používat pouze za dozoru lidí, které jsou seznámeny s tímto manuálem i riziky. Děti nad 8 let smí přístroj pouze čistit, a to za předpokladu neustálého dozoru. Přístroj při čištění musí být odpojen z el. proudu.
 - Přístroj musí být uložen bezpečně mimo dosah dětí mladších 16 let.
 - Přístroj vždy plně odpojte od elektrického proudu pokud je s ním něco v nepořádku, během bouřky, nebo když už jej nechcete nadále používat, či jej potřebujete vyčistit.
 - Nepoužívejte přístroj, pokud má poškozený přívodní kabel, nebo Vám upadl na zem. Takto poškozený spotřebič musí být opraven/zkontrolován vždy v odborném servise.
 - **POZOR:** Aby se předešlo rizikům, nesmí se přístroj používat se žádným externím časovačem ani jinými neoriginálními částmi.
-
- Nikdy nenechávejte spuštěný přístroj bez dozoru.
 - Nepoužívejte ani neskladujte přístroj venku (ve volné přírodě)
 - Nikdy přístroj nepoužívejte jinak než je určeno.
 - Důkladně zkontrolujte, zda parametry vaší el. sítě jsou schodné s požadavky na informačním štítku přístroje.
 - Zástrčka přívodního kabelu se smí zapojit pouze do uzeměné zásuvky, schválené

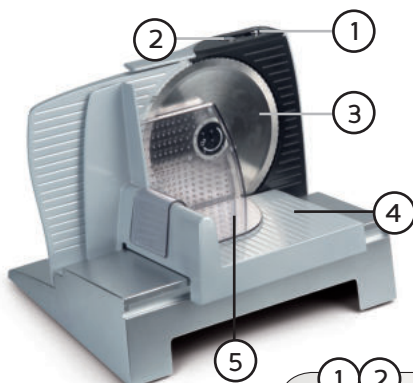
dle místních norem.

- Přístroj používejte pouze s originálním příslušenstvím.
- Pokud je přístroj jakkoli poškozen (i když se zdá být poškození minimální), nikdy takto poškozený přístroj nepoužívejte. Nesnažte se ho opravovat sami doma, ale vždy opravu svěřte odbornému servisu DOMO nebo jeho partnerům.
- Nikdy neponořujte žádné části přístroje, zástrčku ani přívodní kabel pod vodu, jinak hrozí úraz el. proudem. Ujistěte se, že máte přístroj postavený na suchém místě.
- Nikdy se nedotýkejte zmrzlé nádoby mokřýma rukama!
- Přívodní kabel je záměrně vyroben kratší, snižuje to riziko o jeho zakopnutí, stržení přístroje z pracovní plochy. Z toho důvodu NEPOUŽÍVEJTE PRODLUŽOVACÍ KABEL.
- Přívodní kabel vždy důkladně celý rozviňte, jinak hrozí riziko přehřátí kabelu.
- Přívodní kabel nenechávejte ležet přes ostré hrany ani na teplých/horkách plochách.
- Přívodní kabel nenechávejte ležet pod (ani okolo přístroje), aby nehrozilo jeho převrácení.
- Nejdříve se ujistěte, že je vše správně sestaveno a poté zapojte do el. sítě. Při odpojování ze sítě nejdříve musíte vypnout do polohy OFF nebo 0, a až poté vytáhnout zástrčku z el. sítě. Přístroj vždy ze zásuvky odpojujte tažením za zástrčku, nikdy ne za kabel.
- Pokud se Vám do prostoru motoru dostane voda, nebo nějaký cizí objekt, okamžitě přístroj vypněte vytažením zástrčky ze zásuvky. Přístroj před dalším zapnutím pořádně zkontrolujte.
- Přístroj nepoužívejte na prázdko / pokud je nádoba prázdná.
- Šlehací metlu můžete vyjmout až když přístroj vypnete. Za běhu metlu z přístroje nevyndávejte.
- Přístroj udržujte v čistotě. Nečistoty by mohly způsobit zkrácení životnosti přístroje a hlavně vznik rizik el. výboje.
- Výrobce, dodavatel ani prodejce není schopen ručit za rizika vzniklá nedodržením těchto pokynů. Sám uživatel nese odpovědnost za takto vzniklá rizika.
- Ujistěte se, že je kolem přístroje dostatek prostoru pro ventilaci a cirkulaci vzduchu. Dodržujte vzdálenost alespoň 8 cm od okolních předmětů.

TUHLE PŘÍRUČKU USCHOVEJTE I PRO DALŠÍ UŽIVATELE

ČÁSTI:

1. Bezpečnostní spínač
2. Spínač krájení
3. Lehce ozubený nůž
4. Pojízdný posunovač
5. Přítlačný posunovač
6. Nastavení tloušťky řezu
7. Tácek na nakrájené suroviny

**PŘED POUŽITÍM:**

1. Kráječ postavte na rovnou stabilní plochu, tak aby se zabránilo jeho pádu.
2. Před zapnutím do el. sítě se ujistěte, že bezpečnostní spínač je v poloze „0“. Zapojte do zásuvky se střídavým proudem, vhodnou pro parametry
3. Pod přístroj položte tácek na zachycení nakrájené potraviny.
4. Otačením regulátoru nastavte požadovanou tloušťku krájení. Tloušťka může být nastavena mezi 1 – 25 mm. Po každém krájení vraťte tloušťku na co nejmenší hodnotu 0.
Kráječ může být použit na chléb, maso, zeleninu i sýr.
5. Krájenou potravinu vložte na pojízdný posunovač.
6. **Zapnutí/roztocení nože:** Bezpečnostní tlačítko posuňte do polohy „1“ a zároveň stiskněte spínač krájení. Jestliže dříve uvolníte bezpečnostní tlačítko, kráječ bude neustále v trvalém provozu a krájet. Pro vypnutí posuňte bezpečnostní tlačítko zpět do pozice „0“ (musíte tlačít směřem do pozice 1 a následně zpět)-
POZOR: Při krájení buďte opatrní.
7. Potraviny krájejte za pomoci pojízdného posunovače, pohybem dopředu. K přítlačování k noži vždy používejte přítlačný posunovač. Vždy používejte tyto posunovače, předcházíte tím riziku poranění.
POZOR: Nepoužívejte kráječ více než 10 min v neustálém provozu.
8. Pro ukončení krájení posuňte bezpečnostní tlačítko do pozice „0“ (musíte tlačít směřem do pozice 1 a následně zpět). Bezpečnostní tlačítko automaticky přepne také do pozice „0“ i tlačítko krájení.
9. Na konci krájení se vždy ujistěte, že bezpečnostní tlačítko skončilo v pozici „0“.



ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním vždy kráječ odpojte z el. sítě.
- Nikdy kráječ neponořujte do tekutiny.
- Před čištěním vždy nastavte tloušťku krájení na co nejtenší „0“
- Nůž z kráječe uvolníte povolením středového šroubu ve směru hodinových ručiček (použijte minci nebo velký šroubovák).
- Nůž čistěte vlhkým hadříkem, nepoužívejte agresivní prostředky. Důkladně osušte. Při zacházení s nožem buďte extrémně opatrní. Nože se nedotýkejte holýma rukama.
- Očistěte pojízdný i přítlačný posunovač a důkladně osušte.
- Zbylé části kráječe můžete otřít vlhkým jemným hadrem s jemným čističem.
- Nikdy nepoužívejte žádné ostré předměty kvůli odstranění nečistot.

DOMO Webshop

BESTEL

de originele
Domo-accessoires
en -onderdelen
online via:

COMMANDEZ

d'authentiques
accessoires et
pièces Domo **en**
ligne sur:

BESTELLEN SIE

die Domo
Original-Zubehör
und -Ersatzteile
online über:

ORDER

the original
Domo
accessories and
parts **online** at:

webshop.domo-elektro.be



of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

